

KNUT VAAGE ‡ HØGSONGEN  
TORSTEIN AAGAARD-NILSEN ‡ ARS VIVENDI

COLLEGIUM MÛSICÛM CHOIR AND ORCHESTRA  
MARI ERIKSMOEN-SOPRANO ‡ HALVOR F. MELIEN-BARITONE  
EIVIND GULLBERG JENSEN-CONDUCTOR



‡  
**TORSTEIN AAGAARD-NILSEN**  
*ARS VIVENDI*  
‡

Torstein Aagaard-Nilsen (f. 1964), vokste opp i Kabelvåg i Lofoten. Han er utdannet ved Universitetet i Bergen og Bergen Musikkonservatorium, der han studerte trompetspill, musikkteori/komposisjon og pedagogikk. Han bor på Manger i Radøy kommune, og jobber som komponist og dirigent.

Aagaard-Nilsen var leder for Ny Musikk avd. Bergen fra 1990 til 1994 og var bl.a. med å etablere Autunnale-festivalen i Bergen (i 1993) som senere gikk inn i den nåværende festivalen Borealis. I 1992/93 var han arrangør og komponist for de norske forsvarskorpene. I 2004 opprettet han BrassWind Festivalen, som han også er kunstnerisk ansvarlig for. To ganger har han mottatt Statens 2-årige arbeidsstipend for kunstnere. I 2007 mottok han Hordaland fylkeskommunes kunstnerstipend. I 2016 fikk han Radøy kommunes kulturpris.

*Kunstnere spiller en viktig rolle i samfunnet i dag. Vi konkurrerer om oppmerksomhet fra stadig sterkere media. Kunsten klarer det kommersielle media ikke klarer: å krype under huden på folk, for å bli der som avtrykk av opplevelser. Det gjør det utrolig viktig å holde på.*

‡ **ARS VIVENDI 2014**

FOR KOR, VIBRAFON OG STRYKEORKESTER  
DIKT: GEORG JOHANNESSEN

Verket er bestilt av Collegium Musicum med støtte fra Norsk kulturråd og Komponistenes vederlagsfond.

*I 1999 skrev Georg Johannesen diktsamlingen «Ars Vivendi – eller de syv levemåter». Diktsyklusen er organisert som uker, én uke for hver levemåte. Jeg valgte én ukedag fra hver levemåte, i alt syv dikt som ble til syv satser. Verket er tilegnet min kone Hege.*

## ‡ ARS VIVENDI

ELLER DE SYV LEVEMÅTER  
GEORG JOHANNESSEN (1931–2005)  
CAPPELEN DAMM FORLAG, 1999

TRO (FRA 1. UKE)

*Mandag*

Min stemme er en blind sang, mitt passfoto tier  
Brev forutsetter fravær, at lyd og lys er skilt  
Til høyre stum sang, til venstre snø i øynene

Hieroglyfene tok bort sanger og bilder  
Jødene leste konsonantene som forbudte navn  
Grekerne levde og døde for sine vokaler

Sagnet sa: Min somtermorgen om ni tusen år  
En dobbelvinget sølvfugl borer seg dypt  
sårende inn i gudsolens våkne gullansikt

++

MÅTEHOLD (FRA 5. UKE)

*Tirsdag*

Tir, en gud uten høyrehånd, falt på Tirs dag  
i fint gress for egen lja og gressklipper  
Hvitveis visnet i gult vann på en kald ovn

Barnehender var åpne den korte vinterdagen  
Tirsdagskvelden knytter de seg til knyttnever  
Natt til onsdag er de furukongler i vinterdvale

Furuskogene stivnet til parkett i stuen  
Granskogen pyntet til groteske juletrær  
fortalte alt i et krigersk sannhetspapir

++

KLOKSKAP (FRA 7. UKE)

*Onsdag*

Ni tusen års natt sover i det blå istjernet  
når indre del av den gule breen glir  
med samme hastighet som dansende steiner

Maniske menn løp mot jordens midtpunkt  
Folk sier at månen beviser at helvete fins  
Samme bevis er planeten Venus: en ond ovn

Natten er barnets død: Uthvilte barn våkner  
om morgenen som om sengen var en grav  
Onsdags drøm er støv i en åpnet og knust urne

++

MOT (FRA 4. UKE)

*Torsdag*

Kunstnere er turnsoldater, krigere av fire kjønn  
De utfører krevende kroppsovelser  
for å avlede fiendens oppmerksomhet

Nytt ansikt, ny krig, nye nyheter: Falske barter, knyttet  
godt fast i nakkene, for høyt til å være knebler,  
for lavt til å være bind for øynene

Jeg kjemmet de falnes hodehår etter slaget:  
Alt dette imponerte meg i søvne  
enda jeg bare så på det bakfra

++

RETTFERD (FRA 6. UKE)

*Fredag*

Søster er hos mor, hun bor i et slott av langsomme  
skyer: hun er redd jeg ikke kan tåle kulden  
i marmortårnet der oppe i luftens sangtime

Med ansiktet foran seg som en lykt  
drakk den bortvendte vognstyreren  
i åtte tusen år av blåløysets plankton

Mor forvandlet golvteppet til en plen  
og satte seg på mine øyenlokk til en duftende sol  
som den naturligste ting i verden

++

HÅP (FRA 2. UKE)

*Lørdag*

Folk i Hades har hørt om et hi i helvete:  
Dit skal vi ikke, sier de til presten  
som har bukkehorn med gullstol og sølvmåne

Statsarkitekten tegner nytt hi til hannbjørnen:  
Se her, bjørnen er i aske, hiet er i urne  
Brente fingre, dyppet i snø, kalkmaler Kinas sorg

Skyggene tror at kjøtt råtner til beinet  
Men jeg som drar til helvete vet godt  
at hvitt beinmel er mislykte englevinger

++

KJÆRLIGHET (FRA 3. UKE)

*Søndag*

Vi to er mengden på to i et avlåst tomrom  
Jeg så det best i mørket over to hustak:  
Da du sa du til meg, mente du bare deg selv

Husfluene døde forgjeves i vindusposten  
Hvem tør kysse krokodillens lange munn?  
Denne psykopaten er også et barn

I lommeørkleet som henger til tørk er mor fri  
Det er pudder som aldri forsvinner: Du vil  
heller være til enn død, jeg vil begge deler.

†  
**TORSTEIN AAGAARD-NILSEN**  
*ARS VIVENDI*  
†

Torstein Aagaard-Nilsen (b. 1964), grew up in Kabelvåg in the Lofoten Islands of northern Norway. He was educated at the University of Bergen and the Bergen Music Conservatory, where he studied the trumpet, Music Theory, Composition and Pedagogy. He lives in Manger in the municipality of Radøy just north of Bergen, and works as a composer and conductor.

From 1990 to 1994, Aagaard-Nilsen was the head of the Bergen department of Ny Musikk, Norway's centre for new music and sound. He was also a founder of the Autunnale Festival in Bergen in 1993, which would later become what is now known as the Borealis festival. In 1992/93, he arranged and composed for the Norwegian Armed Forces military bands. In 2004, he established the annual BrassWind Festival, for which he is also the Artistic Di-

rector. He has twice been the recipient of Arts Council Norway's work grants for artists, in addition to receiving Hordaland County Council's artist grant in 2007. In 2016 he received Radøy municipality's Culture Prize.

*Artists play an important role in today's society. We are constantly competing for attention from increasingly stronger influences from the media. However, commercial media does not manage to achieve what artistic expression can: to find its way under the skin, as if like imprints of experiences. It is this which makes it extremely important to keep going.*

† **ARS VIVENDI 2014**

FOR CHOIR, VIBRAPHONE AND STRING ORCHESTRA  
POEMS: GEORG JOHANNESSEN

The work was commissioned by Collegiûm Mûsicûm with support from Arts Council Norway and The Composers' Remuneration Fund.

*In 1999, Norwegian poet Georg Johannesen wrote the collection of poems "Ars Vivendi - eller de syv levemåter" (eng: Ars Vivendi - or the seven virtues of life). The structure of this collection is organised into weeks, one week for each of the seven virtues. I have chosen one weekday to correspond to each of the virtues, a total of seven poems which became seven movements. This work is dedicated to my wife, Hege.*



TORSTEIN AAGAARD-NILSEN

‡  
**KNUT VAAGE**  
HØGSONGEN  
‡

Knut Vaage (f. 1961) er busett i Bergen og livnærer seg som komponist. Han har utdanninga si i klaver og komposisjon frå Grieg-akademiet i Bergen. Vaage har vore aktiv innanfor fleire stilartar, men med hovudvekt på improvisasjons- og samtidsmusikk. Han har i fleire prosjekt utforska grensene mellom improvisasjon og komposisjon.

Utvikling av eit hybrid akustisk/elektronisk lydbilde er eit anna viktig tema i hans musikk. Vaage sin produksjon spenner frå symfoniske verk og opera, til solostykker. Musikken hans er ofte framført på konsertar og festivalar i inn- og utland, bl.a. på Festspillene i Bergen, Ultima, Borealis, Ilios, Grec Festival (Barcelona), Prague Spring Festival, Nordiske Musikk dagar i Stockholm og Reykjavik, ECO-festivalen (The European Contemporary Composers Orchestra), og i Carnegie Hall. Han har hatt fullskala operaoppsetjingar på

Den Norske Opera & Ballett, Ultimafestivalen, DNS i Bergen og NOSO i Tromsø, og i utlandet på Phalztheater, Stadttheater Giessen, Theatre National Luxembourg (TNL) og ved Armel Opera Festival i Ungarn.

‡ **HØGSONGEN** 2009

FOR TO SOLISTAR, KOR OG ORKESTER  
TEKST: FRÅ SALOMOS HØGSONG.

Verket er bestilt av Collegiūm Musicūm med støtte frå Det norske komponistfond.

*Det var ei glede for meg å få bestilling på eit nytt verk til Collegiūm Musicūm for nokre år sidan. Det sto tidleg klart for meg at eg ville bruka tekst frå Salomos høgsong når det no vart mogleg å realisera eit større verk med kyrkjerommet som framføringsarena. Stykket har dermed fått tittelen «Høgsongen» og er for kor og orkester med sopran- og barytonsolistar.*

*Mykje tid har gått med på å redigera teksten i forkant av sjølv komponeringa. Heile Salomos høgsong ville bli for lang til å få plass innanfor rammene for verket, så eg har gjort eit utval, men følgd dramaturgien i teksten, og prøvd etter beste evne å ivareta teksten si innhald og særpreg.*

*Bodskapen i teksten opplever eg som ei samanhengjande og høgstemt hylling av kjærleiken. Teksten framstår med ei slik poetisk kraft at det er vanskeleg å realisera ei tonesetjing med tilsvarende nivå. Denne audmjuke kjensla*

*heldt meg lenge ifrå å starta komponeringa, men eit opphald i Skandinavisk forening i Roma oktober og november 2008 gjorde at eg endeleg kom i gong. Dei mange fantastiske kyrkjene i Roma var ei storslått ramme rundt skriveprosessen, og stort sett kvar dag hadde eg ei stille stund i ei av desse kyrkjene.*

*Den musikalske grunntonen i verket er ein slags ny-impresjonisme basert på mosaikkprega formelement som stadig blir gjentatt gjennom verket. Gjenkjennlege stemningar i teksten blir plassert inn i denne mosaikken, og såleis vil enkeltståande musikalske utsegner bli repetert og variert for å understreka verket si form. Det storslåtte og ev. nyskapande i verket spring ut ifrå sjølv teksten, og kling vidare derifrå med utøvarane som medium.*

*Meininga mi har altså vore å la teksten utfolda seg og påverka oss med si hylling av kjærleiken. Slik har eg tilnærma meg ein bibeltekst som står i ei særstilling i verdslitteraturen, og som eg tykkjer at det har blitt fokusert altfor lite på.*

## ‡ HØGSONGEN

### I

#### *Introduksjon*

#### HO:

Gjev han ville kyssa meg  
med kyss av sin munn!

#### KORET:

Din kjærleik er betre enn vin.  
Ljuvleg er dåmen av dine salvar;  
ein angande salve er ditt namn,  
difor held møyane av deg.  
*(mellomspel)*

#### HO:

Ljuvleg angar min nardussalve.  
Min kjærast er lik myrrabunten  
som kviler ved min barm.  
Min kjærast er som ein blømande kvist  
på hennabusken i En-Gedis hagar.  
*(mellomspel)*

### II

Inn i vinhuset har han ført meg;  
hans merke over meg er kjærleik.  
Styrk meg med druckaker,  
kveik meg med eple!  
For eg er sjuk av kjærleik.  
Hans venstre hand er under mitt hovud,  
med den høgre femner han meg.

#### KORET:

Eg naudbed dykk, Jerusalems døtre,  
ved gasellane og hindane på marka:  
Vekk ikkje kjærleiken!  
Eggja han ikkje før sjølv han vil!

#### HO:

Sjå, han kjem!  
Høyr, det er min elskande.  
Sjå der! Han kjem  
springande over heiane,  
hoppande over haugane.  
Min kjærast er som gasellen,  
han liknar den unge hjort.

Min ven er min, og eg er hans,  
han som gjæter mellom liljer.  
Når dagen svalnar og skuggane flyr,  
kom att, min kjærast!  
Fly som gasellen og den unge hjort  
over balsam-angande fjell!  
*(mellomspel)*

### III

#### KORET:

Eg naudbed dykk, Jerusalems døtre:  
Vekk ikkje kjærleiken!  
Eggja han ikkje før sjølv han vil!  
*(mellomspel)*

### IV

#### HAN:

Kor fager du er, mi elskande!  
Kor fager du er!  
Dine augo er som duer.  
Dine lipper er som ei skarlaksnor,  
og yndefull er din munn.  
Som ei skive av eit granateple  
er di panne attom sløret.  
Dine bryst er som to rådyrkalvar,  
som tvillingar av ei hind,  
beitande mellom liljer.  
Når dagen svalnar og skuggane flyr,  
går eg til myrra-åsen,  
til haugen der røykjelse angar.  
Alt hjå deg er fagert, mi elskande!  
Det finst ikkje lyte på deg.  
*(mellomspel)*

#### KORET:

Din kjærleik er betre enn vin,  
og angen av dine salvar  
meir ljuvleg enn balsam.

#### HAN:

Av honning dryp dine lipper.  
Honning og mjølk er under di tunge.  
Dine lemmer er som ein lund av granataplur  
med den gildaste frukt,  
av hennabuskar og nardusplanter,  
nardus, krokus, kalmus og kanel

og angande tre av alle slag,  
myrra, aloë og alle slag balsam.  
Du er som kjelda i ein hage,  
ei oppkome med sildrande vatn.

#### HO:

Vakna, nordavind!  
Kom, sønnavind!  
Blås igjennom min hage,  
så angen får strøyma fritt.  
Gjev min ven ville komma til sin hage  
og eta hans herlege frukt!

### V

#### HAN:

Eg kjem til min hage, mi brur,  
og plukkar myrra og balsam.  
Eg et min honning og mi honningkake  
og drikk min vin og mi mjølk.  
Ja, et og drikk, mine vener,  
og lat dykk rusa av kjærleik!  
*(mellomspel)*

#### HO:

Eg søv, men mitt hjarta vaker.  
Høyr, min elskande, han bankar på.

Eg stod opp, ville opna for min ven;  
det draup myrra av hendene mine.  
Så opna eg døra for min elskande,  
men han hadde fare sin veg.

Eg vart reint ifrå meg fordi han var borte.  
Eg leita etter han, men fann han ikkje;  
eg ropa på han, men han gav ikkje svar.

VI  
*(mellomspel)*

VII  
*(mellomspel)*

HO:  
Eg høyrer min elskande til,  
og til meg står heile hans trå.  
Kom, min ven! Lat oss gå ut på markene!

Der vil eg gje deg min kjærleik.  
Kjærleiksepla angar.  
Til deg, min ven, har eg gøymt dei.

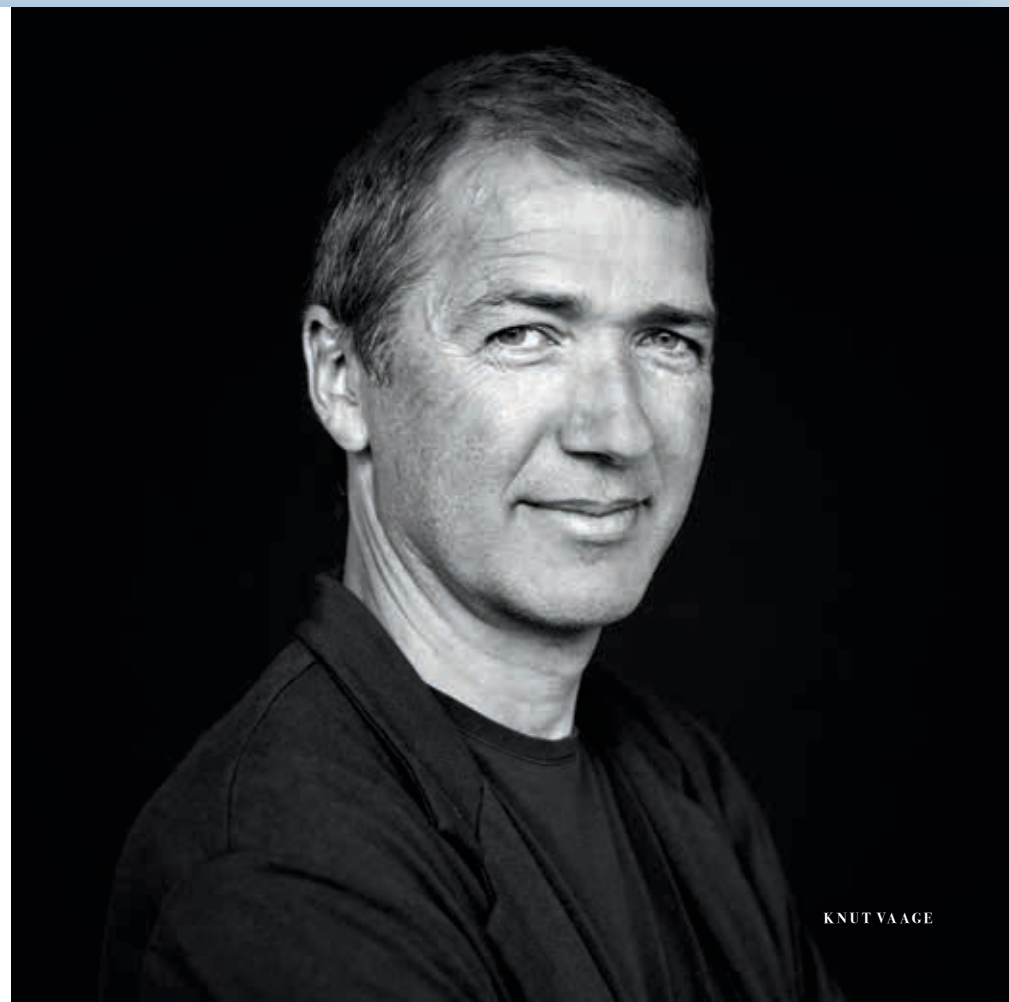
VIII  
Eg skjenkte kryddervin  
og saft av granatepla mine.  
Hans venstre hand er under mitt hovud,  
med den høgre femner han meg.

KORET:  
Eg naudbed dykk, Jerusalems døtre:  
Kvi vekkjer de kjærleiken,  
kvi eggjar de han før sjølv han vil?

Kjærleiken er sterk som døden  
og mektig som dødsriket i si trå.  
Han brenn som logande eld,  
han logar mot himmelen.  
Vassflaumar kan ikkje sløkkja kjærleiken,  
elvar kan ikkje fløyma han bort.  
Om einkvan ville gje  
alt han åtte for kjærleik,  
så vart han berre til narr.  
*(mellomspel)*

HAN:  
Du møy som held til i hagane.  
Lat meg få høyra di røyst!  
Skunda deg, min ven,  
fly som gasellen og den unge hjort  
over balsam-angande fjell!

✚✚



KNUT VAAGE

‡  
**KNUT VAAGE**  
*HØGSONGEN*  
 ‡

Knut Vaage (b. 1961) lives in Bergen, Norway, where he works as a composer. He graduated as a pianist and composer from the Grieg Academy in Bergen and has worked with various styles of music, focusing mainly on improvised and contemporary music. Many of Vaage's projects have explored the boundaries between improvisation and composition.

The development of an acoustic/electronic hybrid soundscape is another significant aspect of his music. Vaage's musical output ranges from symphonic works to opera and solo pieces. His compositions are frequently performed at concerts and festivals both in Norway and abroad, among them Bergen International Festival, Ultima, Borealis, Ilios, Grec Festival (Barcelona), Prague Spring Festival, Nordic Music Days in Stockholm and Reykjavik, the ECCO festival (The European Contemporary Composers Orchestra), and in

Carnegie Hall. His operas have been staged at Den Norske Opera & Ballett, Ultima, DNS in Bergen and NOSO in Tromsø, and abroad at Phalztheater, Stadttheater Giessen, Theatre National Luxembourg (TNL) and at the Armel Opera Festival in Hungary.

‡ **HØGSONGEN** 2009

FOR TWO SOLOISTS, CHOIR AND ORCHESTRA  
 TEXT: FROM SONG OF SONGS.

The work was commissioned by Collegium Músicúm with support from The Norwegian Composers' fund.

*A few years ago I was pleased to have a new piece of work commissioned for Collegium Músicúm. From the outset it was clear that I would use the text from Solomon's "Song of Songs", especially in light of the fact that I had the opportunity to realise a major work using the church as the performing arena. Hence the title Song of Songs, a piece written for choir and orchestra with soprano and baritone soloists.*

*A considerable amount of time was spent editing the text before composing began. The entirety of Solomon's text would have been far too long to fit within the framework of the piece, so I chose some excerpts while adhering to the dramaturgical sequence of the text and endeavouring to be faithful to the essence and character of the text.*

*I interpret the central message of Solomon's Song of Songs as a coherent, extravagant celebration of love. The text is such a poetic force*

*that it posed a challenge to set it to music with a comparable level of intensity. This feeling of humility initially prevented me from getting started with the composition, but a residency at the Circolo Scandinavo in Rome in the autumn of 2008 set the wheels in motion. The plethora of sublime churches in Rome provided a magnificent setting for the writing process and on most days I managed to find some time in them for some quiet reflection.*

*The fundamental component of the work is a type of new-impressionism based on mosaic-like form elements which are repeated throughout. Recognisable moods in the text were placed into this mosaic with single musical statements repeated and then varied, emphasising the work's form. The piece owes its extravagance and any sense of inventiveness to Solomon's original writings, with the performers further enhancing this mood.*

*My attitude has therefore been to let the text unfold and allow it to draw us in to this homage to love. This is how I have approached this biblical text, which holds a special position in world literature, and which I believe has not received anywhere near the attention it deserves.*

## ‡ MARI ERIKSMOEN SOPRAN

Nesten umiddelbart etter fullførelsen av sangstudiene ved Norges musikkhøgskole, Conservatoire National Supérieur i Paris og Det kongelige operaakademi i København, ble sopranen Mari Eriksmoen (f. 1983) tilbudt en drømmerolle som Zerbinetta i Theater an der Wiens oppsetning av *Ariadne auf Naxos*. Denne debuten ble starten på et nært forhold til dette betydningsfulle teateret. Eriksmoens gjentagne opptredener i Wien har omfattet roller som Olympia i *Les Contes d'Hoffmann*, Euridice i Monteverdis *L'Orfeo*, Teti i Rossinis *Le nozze di Teti e di Peleo* og Rosina i Paisiellos *Il barbiere di Siviglia*. Hun fikk mye ros og stor oppmerksomhet for tolkningene av Susanna, Zerlina og Fiordiligi i en syklus med Mozarts Da Ponte-operaer, sammen med nå avdøde Nikolaus Harnoncourt, i forestillinger som ble kringkastet over hele Europa både på radio og fjernsyn.

Andre viktige roller gjennom de senere sesongene er Pamina i *Die Zauberflöte* ved Festival d'Aix-en-Provence og ved Opernhaus Zürich under sjefsdirigert Fabio Luisi, og Blondechen i *Die Entführung aus dem Serail* ved Oper Frankfurt, Glyndebourne Festival og ved BBC Proms 2015. Hennes allsidighet

blir tydelig i roller som Waldvogel i Wagners *Siegfried* som del av Daniel Barenboims *Der Ring des Nibelungen* ved Teatro alla Scala. Andre roller omfatter Fiakermilli (*Ara-bella*), Adele (*Die Fledermaus*), Sandrina i *L'infedeltà delusa*, Soeur Constance i *Les Dialogues des Carmélites*. Hun har hatt stor suksess som La Fée i Damiano Michielettos oppsetning av *Cendrillon* ved Komische Oper i Berlin under ledelse av Henrik Nanasí.

Som en stødig og allsidig konsertsanger inviteres Eriksmoen ofte for å synge Solveig i Griegs *Peer Gynt*, og hennes brede konsertrepertoar omfatter bl.a. Schumanns *Szenen aus Goethes Faust*, Mozarts *Davide penitente* og *C-mollmesse*, Poulencs *Gloria*, Orffs *Carmina Burana*, Händels *Messias*, Bachs *H-mollmesse*, Haydns *Stabat Mater* og Brahms' *Ein Deutsches Requiem*. Eriksmoen er hyppig gjest ved Orchestre de Paris, Münchner Philharmoniker, Oslo-Filharmonien, Malmö Symfoniorkester og Göteborgs Symfoniker, for å nevne noen. Hun arbeider med mange fremtredende dirigenter, bl.a. Daniel Harding, Marc Minkowski, Bertrand de Billy, Louis Langrée, Paavo Järvi og Robin Ticciati.



MARI ERIKSMOEN

‡ **HALVOR F. MELIEN** BARYTON

Barytonen Halvor F. Melien (f. 1984) studerte ved Norges musikkhøgskole i Oslo. Sommeren 2014 medvirket han i Académie du Festival d'Aix-en-Provence.

Til tross for sin unge alder, har han allerede etablert seg som en etterspurt konsertsanger. Han opptrer regelmessig i konsertsaler og på festivaler i Europa og Asia. Han har et usedvanlig bredt konsertrepertoar som spenner fra 1600-tallsmusikk via Bach, Händel, Haydn, Mozart, Brahms, Bruckner, Grieg, Fauré, Mahler, Duruflé og frem til vår tids musikk.

Han har medvirket på en rekke urfremførelser og CD-innspillinger, bl.a. John Frandsens *Requiem* og Ørjan Matres *Hoffentlich mussten Sie an der Grenze nicht lange warten*.

Han har jobbet med internasjonale dirigenter som Paul Agnew, Fabio Biondi, Marcello Di Lisa, Alessandro De Marchi, Peter Dijkstra, Simon Caudenz, Robert Howarth, Tõnu Kaljuste, Nicholas Kraemer, Andrew Parrott, Vasily Petrenko, George Petrou, Morten Schuldt-Jensen, Andreas Spering, Jos van

Veldhoven, Alexander Vedernikov, Gottfried von der Goltz og Philipp von Steinaecker.

Oppgaver på Den Norske Opera har inkludert Masetto i *Don Giovanni*, Moralès i *Carmen*, Giove *Il ritorno d'Ulisse in patria* og Sersjant, Gårdskar og Fengselsvakt i Sjostakovitsj' *Lady Macbeth fra Mtsensk*. Av andre nylige operaengasjementer kan nevnes Papageno i Mozarts *Die Zauberflöte* ved Municipal Theatre, Ho Chi Minh City, Pastore i Alessandro Scarlattis *Erminia* i Napoli, Man i Lera Auerbachs *The Blind* med Trondheim Musikkteater og Salieri i Rimskij-Korsakovs *Mozart og Salieri* med Nordnorsk Opera.



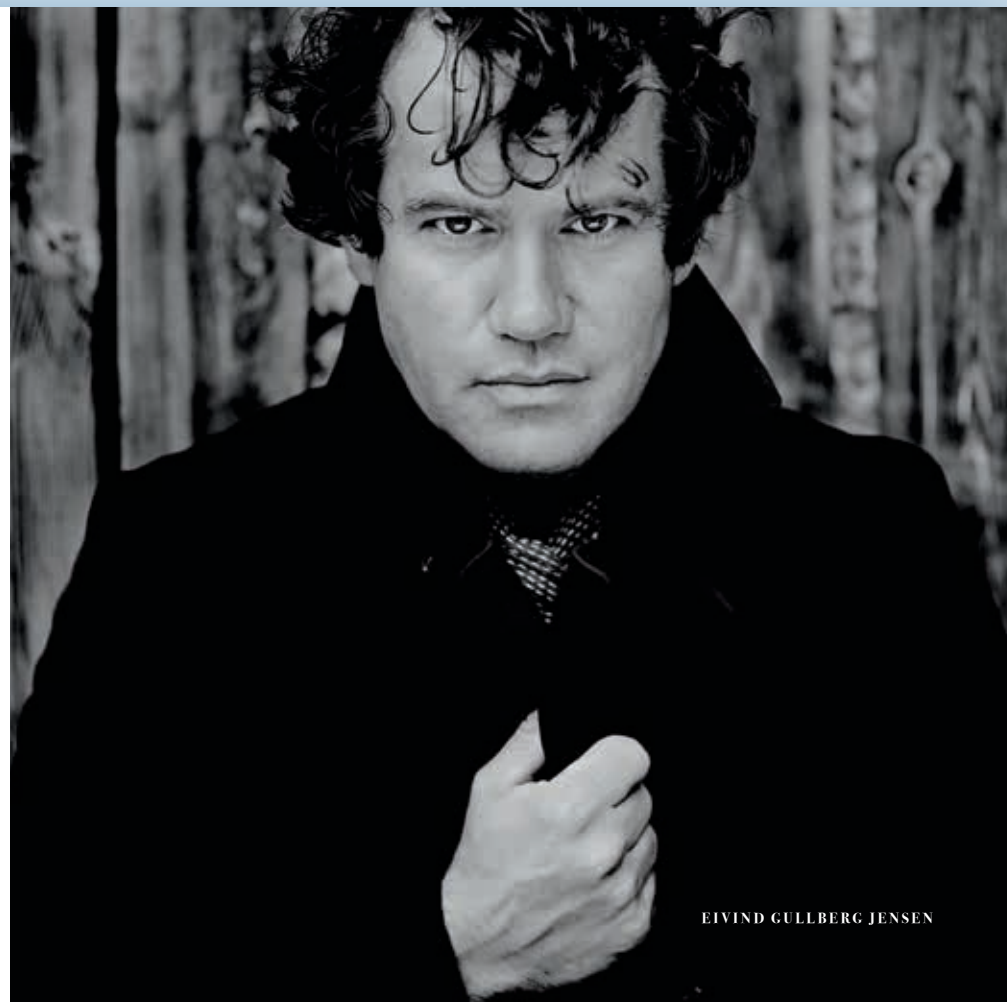
HALVOR F. MELIEN

‡ EIVIND  
GULLBERG JENSEN DIRIGENT

Eivind Gullberg Jensen (f. 1972) studerte fiolin og musikkteori i Trondheim, og siden direksjon i Stockholm med den legendariske Jorma Panula, og i Wien med Leopold Hager. Han har dirigert orkestre som Berliner Philharmoniker, Münchner Philharmoniker, Oslo-Filharmonien, Kungliga Filharmoniska Orkestern i Stockholm, Nederlands radiofilharmoniske orkestre, Orchestre de Paris, WDR Sinfoniorchester Köln og Tonhalle-Orchester Zürich. I de senere årene har han arbeidet med solister som Leif Ove Andsnes, Truls Mørk, Helene Grimaud, Cautier Capucon, Sol Gabetta, Alban Gerhardt, Hilary Hahn, Gabriela Montero, Emmanuel Pahud, Yefim Bronfman, Alexander Toradze, Vadim Repin, Viktoria Mullova, Renaud Capucon, Frank Peter Zimmermann, Mari Eriksmoen, Charlotte Hellekant og Albert Dohmen.

Gullberg Jensens første oppsetning ved Opéra de Lille var i 2017 med *Der fliegende Holländer* og ved Wiener Staatsoper med *Tosca*. Tidligere operafremføringer inkluderer forestillinger ved Teatro dell'Opera di Roma med *Rusalka*, Den finske nasjonalopera med *The Rake's Progress*, English National

Opera med Janáček's *Jenůfa*, en dobbeltforestilling med *Il tabarro* og *Djamileh* (regissert av David Pountney og Christopher Alden) i Lyon, *Il corsaro* og *Rusalka* for Opernhaus Zürich, *Fidelio* med Mahler Chamber Orchestra, Bayerische Staatsoper og som del av Festspielhaus Baden-Baden, og dessuten *Rusalka*, *Eugene Onegin* og *La bohème* (i Stefan Herheims produksjon) ved Den norske opera. Høydepunktene fra de siste årene inkluderer konserter med Deutsche Kammerphilharmonie Bremen og NDR Radio-philharmonie, Tysklands-turné med Junge Deutsche Philharmonie, fremføringer av *Carmen* med Royal Liverpool Philharmonic Orchestra, RTÉ Symphony Orchestra, Ulster Orchestra og BBC National Orchestra of Wales.



EIVIND GULLBERG JENSEN

## ‡ COLLEGIUM MÛSICÛM

Collegium Mûsicûm ble stiftet i 1978 av professor Jan Christensen. Hensikten var å etablere en musikkorganisasjon hvor amatører og profesjonelle kunne spille sammen for gjensidig inspirasjon og glede.

Collegium Mûsicûm består av ca. 100 musikere og sangere. Orkesteret består av profesjonelle og amatørmusikere under profesjonell ledelse, mens kormedlemmene kun er amatører under profesjonell ledelse. På konsertene benytter Collegium Mûsicûm ofte unge solister som står på terskelen til en profesjonell karriere, og yngre norske dirigenter.

Flere konserter de siste årene har vært i samarbeid med andre sentrale kulturaktører. Blant tidligere og nåværende samarbeidspartnere kan nevnes Festspillene i Bergen, Bergen filharmoniske orkester, Hardingtonar, samtidsmusikkfestivalen Borealis m.fl.

## ‡ MARI ERIKSMOEN SOPRANO

Almost immediately on completion of her vocal studies in Oslo (Norwegian Academy of Music), Paris (Conservatoire National Supérieur) and then Copenhagen (Royal Danish Academy of Opera), young Norwegian soprano Mari Eriksmoen (b. 1983) found herself with a dream offer to sing Zerbinetta in Theater an der Wien's production of *Ariadne auf Naxos* which marked the start of a close relationship with this major theatre. Eriksmoen's frequent return visits to Vienna have included Olympia (*Les contes d'Hoffmann*), Euridice (Monteverdi's *L'Orfeo*), Teti (Rossini's *Le nozze di Teti e di Peleo*) and Rosina (Paisiello's *Il barbiere di Siviglia*), and she attracted wide attention and received universal praise for her portrayals of Susanna, Zerlina and Fiordiligi in a cycle of Mozart's Da Ponte operas together with the late Nikolaus Harnoncourt in performances broadcast throughout Europe on both radio and television.

Other key appearances in recent seasons have included Pamina (*Die Zauberflöte*) at Festival d'Aix-en-Provence and last season at Opernhaus Zürich under General Music Director Fabio Luisi, Blondchen (*Die Entführung aus dem Serail*) at Oper Frankfurt, Glyndebourne

Festival and at the 2015 BBC Proms, and in a display of repertoire versatility Eriksmoen has also appeared as Waldvogel in Wagner's *Siegfried* as part of Daniel Barenboim's epic *Der Ring des Nibelungen* at Teatro alla Scala. Other roles include Fiakermilli (*Arabella*), Adele (*Die Fledermaus*), Sandrina (*L'infedeltà delusa*), Socur Constance (*Les Dialogues des Carmélites*), and she had a major success as La Fée in Damiano Michieletto's production of *Cendrillon* at Komische Oper Berlin under Henrik Nanasí.

A confident and versatile concert singer, Eriksmoen is often invited to sing Solveig in Grieg's *Peer Gynt* while her wide concert repertoire includes Schumann's *Szenen aus Goethes Faust*, Mozart's *David penitente and Mass in C minor*, Poulenc's *Gloria*, Orff's *Carmina Burana*, Handel's *Messiah*, Bach's *Mass in B minor*, Haydn's *Stabat Mater* and Brahms's *Ein Deutsches Requiem*. Eriksmoen is a regular guest of the Orchestre de Paris, Münchner Philharmoniker, Oslo Philharmonic and Malmö Symphony Orchestra and Gothenburg Symphony to name but a few, and she works with many eminent conductors including Daniel Harding, Marc Minkowski, Bertrand de Billy, Louis Langrée, Paavo Järvi and Robin Ticciati.

‡ **HALVOR F. MELIEN** BARITONE

The baritone Halvor F. Melien (b. 1984) studied at the Norwegian Academy of Music in Oslo. In the summer of 2014, he participated in the The Académie du Festival d'Aix-en-Provence.

In spite of his young age he has already gained a reputation as a highly sought-after concert singer, performing regularly in concert halls and at festivals in Europe and Asia. He has an exceptionally broad concert repertoire ranging from 16th century music through Bach, Händel, Haydn, Mozart, Brahms, Bruckner, Grieg, Fauré, Mahler, Duruflé and up until the music of today.

He has participated in a number of performances and recordings, including John Frandsen's *Requiem* and Ørjan Matre's *Hoffentlich mussten Sie an der Grenze nicht lange warten*.

He has also worked with international conductors such as Paul Agnew, Fabio Biondi, Marcello Di Lisa, Alessandro De Marchi, Peter Dijkstra, Simon Gaudenz, Robert Howarth, Tõnu Kaljuste, Nicholas Kraemer, Andrew Parrott, Vasily Petrenko, George Petrou,

Morten Schuldt-Jensen, Andreas Spring, Jos van Veldhoven, Alexander Vedernikov, Gottfried von der Goltz and Philipp von Steinaecker.

His roles with the Norwegian National Opera have included Masetto in *Don Giovanni*, Morals in *Carmen*, Giove in *The return of Ulysses* and Sergeant, Farmer and Prison Guard in Shostakovich's *Lady Macbeth of the Mtsensk District*. Other more recent opera engagements include the role of Papageno in Mozart's *Magic Flute* at the Municipal Theater in Ho Chi Minh City, Pastore in Alessandro Scarlatti's *Erminia* in Naples, Man in Lera Auerbach's *The Blind* with the Trondheim Music Theater and Salieri in Rimsky-Korsakov's *Mozart and Salieri* with the Arctic Philharmonic.

‡ **EIVIND GULLBERG JENSEN** CONDUCTOR

Eivind Gullberg Jensen (b. 1972) studied violin and musical theory in Trondheim, Norway, and then went on to study conducting in Stockholm with the legendary Jorma Panula, and in Vienna with Leopold Hager. Gullberg Jensen has previously conducted orchestras such as the Berliner Philharmoniker, Münchner Philharmoniker, Oslo and Royal Stockholm philharmonic orchestras, The Netherlands Radio Philharmonic Orchestra, Orchestre de Paris, WDR Sinfonieorchester Köln and Tonhalle-Orchester Zürich. Over recent seasons, he has worked with soloists such as Leif Ove Andsnes, Truls Mørk, Helene Grimaud, Gautier Capuçon, Sol Gabetta, Alban Gerhardt, Hilary Hahn, Gabriela Montero, Emmanuel Pahud, Yefim Bronfman, Alexander Toradze, Vadim Repin, Viktoria Mullova, Renaud Capuçon, Frank Peter Zimmermann, Mari Eriksmoen, Charlotte Hellekant and Albert Dohmen, to name but a few.

In the opera world, he made his debut in 2017 at Opéra de Lille with *Der fliegende Holländer* and Wiener Staatsoper with *Tosca*. Previous operatic performances include ap-

pearances at Teatro dell'Opera di Roma with *Rusalka*, Finnish National Opera with *The Rake's Progress*, English National Opera with Janáček's *Jenůfa*, a double-bill of *Il tabarro* and *Djamileh* (directed by David Pountney and Christopher Alden) in Lyon, *Il corsaro* and *Rusalka* for Opernhaus Zürich, *Fidelio* with the Mahler Chamber Orchestra, Bayerische Staatsoper and as part of the Festspielhaus Baden-Baden, as well as *Rusalka*, *Eugene Onegin* and *La bohème* (in Stefan Herheim's production) at the Norwegian National Opera. Gullberg Jensen's highlights from last seasons include concerts with Deutsche Kammerphilharmonie Bremen and NDR Radiophilharmonie, a tour in Germany with Junge Deutsche Philharmonie, performances of Carmina Burana with Royal Liverpool Philharmonic Orchestra, RTÉ Symphony Orchestra, Ulster Orchestra and the BBC National Orchestra of Wales.

## ‡ COLLEGIÛM MÛSICÛM

Collegiûm Mûsicûm was founded in 1978 by Professor Jan Christensen. The aim was to establish a musical organisation where amateurs and professionals can play together purely for mutual inspiration and pleasure.

Collegiûm Mûsicûm consists of approximately 100 musicians and singers. The members of the orchestra are professionals and amateurs with professional leaders, while all choir members are amateurs with a professional conductor. At the concerts, Collegiûm Mûsicûm often uses young soloists on the verge of a professional career as well as younger Norwegian conductors.

Several concerts in recent years have been held in conjunction with other key cultural organisations. Previous and current partners include the Bergen International Festival, Bergen Philharmonic Orchestra, the Hardingtonar Festival, and the contemporary music festival Borealis.

## ‡ COLLEGIÛM MÛSICÛM

### KOR ‡ CHOIR:

*KORMESTER | CHOIRMASTER:*  
HÅKON MATTI SKREDE

*SOPRAN | SOPRANO:*  
BERIT BAKKE  
ANNOEK BENUS  
MØYFRID FUGLESTAD  
INGVILD BJØRKENG HAUGEN  
ANNBJØRG HAUVIK  
KRISTIN MJELDE  
BODIL MOSS  
HANNE JEANORD MUFTUOGLU  
HILDE WALLEM NIELSEN  
SILJE SOLBERG  
ELI MARGRETHE SOLEIM  
GRETE HAGERUP STEIGBERG  
THEA TANK-NIELSEN  
ANNE VEDDENG

*ALT | ALTO:*  
TORILL ALSAKER  
KATE ELISABETH AUGESTAD  
TALE NESMANN BERNTSEN  
BENTE BOLSTAD  
SIRI FUGLSETH  
TINE ERIKA FUGLSETH  
IRMA MORENO HERMIDA  
MARIT HJELLE  
ANNE JOHNSEN  
RAGNHILD IRINA LØVLIE (HØGSONGEN)  
SISSEL RANDI RONG  
GRETHE FATIMA SYÉD  
IRENE KRISTIN WINTER

*TENOR:*  
GISLE ANDERSEN  
VIDAR ASKELAND  
CLAUS HALBERG  
ØYVIND SANDNES  
JAN OLAV STOPLE

*BASS:*  
JOEL AHLBOM  
ØYVIND HAFELL  
HENNING STAKSENG  
KAI SUNDE  
PETER WAGSTAFF

## ‡ COLLEGIUM MŪSICŪM

### ORKESTER ‡ ORCHESTRA:

*FIOLIN 1 | VIOLIN 1:*  
GEIR ATLE STANGENES  
(ORKESTERLEDER / LEADER)  
AMÉLINE CHAUVETTE-GROULX  
ALEXEY CHERKASOV  
HYO JUNG PARK  
MARA SMIUKSE  
CARL ANDERS SPONBERG

*FIOLIN 2 | VIOLIN 2:*  
KJELLRUN HHS HAUGE  
GUNVOR HOLTLIEN  
BERTHE-ELEN KONOW  
SERGEY LETYAGIN  
HAYATO NAKA  
ANNE CATHRINE WILLASSEN STANGENES

*BRATSJ | VIOLA:*  
ILZE KLAVA  
BEREND MULDER  
CHRISTINE SCHNEIDER  
YUMI SAGIUCHI SHULTZ

*CELLO:*  
BODIL ERDAL  
WALTER HEIM  
INGRID STENSLAND  
KAREN TVEDEGAARD

*KONTRABASS | DOUBLE BASS:*  
GREGORY KOELLER  
PETER PALOTAI

*ORGEL | ORGAN:*  
INES MAIDRE

*FLOYTE | FLUTE:*  
SIGRID B. DJØNNE  
BERIT HELLA LINDBERG

*OBO | OBOE:*  
KAROLINA CHMIELEWSKA  
BENTE HAGE

*FAGOTT | BASSOON:*  
ANTHONY RINGDAL

*KLARINETT | CLARINET:*  
DIEGO LUCCHESI  
ULDIS PLEPIS

*VALTHORN | FRENCH HORN:*  
ISELIN LANDE  
ALEKSANDER POKRYWKA

*TROMPET | TRUMPET:*  
AKSEL HOLDHUS  
BRITT PERNILLE LINDVIK

*SLAGVERK | PERCUSSION:*  
NATANIEL HJØNNEVÅG  
HOGNE HOLMÅS  
TORSTEIN ÅVAR SOLLIEN

*SLAGVERK | PERCUSSION ARS VIVENDI:*  
TORSTEIN ÅVAR SOLLIEN

RECORDED AT BERGENHUS FORTRESS, KOENGEN, BERGEN, 11–13 SEPTEMBER 2015

PRODUCERS: TORSTEIN AAGAARD-NILSEN ‡ KNUT VAAGE

SOUND ENGINEER ‡ EDITING: GUNNAR HERLEIF NILSEN

MASTERING: THOMAS WOLDEN

BOOKLET NOTES: TORSTEIN AAGAARD-NILSEN / KNUT VAAGE

ENGLISH TRANSLATION: PAUL HOLDEN

BOOKLET EDITOR: HEGE WOLLENG

COVER DESIGN: ANETTE L'ORANGE ‡ BLUNDERBUSS

COVER PHOTO: CECILIE BANNOW

ARTIST PHOTOS: ANNE KOLSTAD MORKEN (TORSTEIN AAGAARD-NILSEN) ‡

OBSERVATORIET (KNUT VAAGE) ‡ RENATE TORSETH (MARI ERIKSMOEN) ‡

INGVILD FESTERVOLL MELIEN (HALVOR F. MELIEN) ‡ MAT HENNEK (EIVIND GULLBERG JENSEN)

THIS RECORDING HAS BEEN MADE POSSIBLE WITH SUPPORT FROM:

ARTS COUNCIL NORWAY

THE CITY OF BERGEN

NORWEGIAN SOCIETY OF COMPOSERS

LAWO  
CLASSICS

LWC1140  
© 2017 LAWØ | © 2017 LAWØ CLASSICS  
WWW.LAWØ.NO

**KNUT VAAGE ‡ HØGSONGEN  
TORSTEIN AAGAARD-NILSEN ‡ ARS VIVENDI**

COLLEGIUM MÛSICÛM CHOIR <sup>AND</sup> ORCHESTRA  
MARI ERIKSMOEN-SOPRANO ‡ HALVOR F. MELIEN-BARITONE  
EIVIND GULLBERG JENSEN-CONDUCTOR

**TORSTEIN AAGAARD-NILSEN \*1964**

*ARS VIVENDI* 2014

- 1) I. TRO (MANDAG) ‡ 03:07
- 2) II. MÅTEHOLD (TIRSDAG) ‡ 03:03
- 3) III. KLOKSKAP (ONSDAG) ‡ 03:59
- 4) IV. MOT (TORSDAG) ‡ 02:39
- 5) V. RETTFERD (FREDAG) ‡ 05:43
- 6) VI. HÅP (LØRDAG) ‡ 04:40
- 7) VII. KJÆRLIGHET (SØNDAG) ‡ 04:02



**KNUT VAAGE \*1961**

- 8) *HØGSONGEN* 2009 ‡ 40:20



[www.lawo.no](http://www.lawo.no) **LAWO**  
CLASSICS  
ALL RIGHTS RESERVED LAWØ CLASSICS  
LWC1140 TT 67:38 © 2017 ® 2017  
CD STEREO